KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 566/2006

(2006. gada 6. aprīlis),

ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2014/2005 par atļaujām, kas saistītas ar režīmu, Kopienā ievedot banānus, kurus laiž brīvā apgrozībā, piemērojot kopējā muitas tarifa nodokļu likmi, paredz atkāpi no minētās regulas un groza Regulu (EK) Nr. 219/2006 par tarifa kvotas atvēršanu un pārvaldību ĀKK izcelsmes banānu ar KN kodu 0803 00 19 ievešanai laika posmam no 2006. gada 1. marta līdz 31. decembrim

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2005. gada 29. novembra Regulu (EK) Nr. 1964/2005 par tarifu likmēm banāniem [1], un jo īpaši tās 2. pantu,

tā kā:

(1) Lai nodrošinātu to, ka banānu ievešana Kopienā tiek pienācīgi kontrolēta, Komisijas Regulas (EK) Nr. 2014/2005 [2] 1. panta 1. punktā paredzēts, ka, laižot brīvā apgrozībā banānus un tiem piemērojot kopējā muitas tarifa nodokļu likmi, kas noteikta ar Regulu (EK) Nr. 1964/2005, ir jāuzrāda ievešanas atļauja. Tās pašas regulas 1. panta 5. punktā noteikts, ka šādu ievešanas atļauju derīguma termiņš ir trīs mēneši.

(2) Lai drīzāk iegūtu informāciju par daudzumiem, kas Kopienā laisti brīvā apgrozībā, ir jāsaīsina atļauju derīguma termiņš. Turklāt, lai nodrošinātu informācijas plūsmas iekļaušanos kalendāra gadā, atļauju derīguma termiņš nedrīkst pārsniegt 31. decembri.

(3) Šo pašu iemeslu dēļ, atkāpjoties no 35. panta 4. punkta Komisijas 2000. gada 9. jūnija Regulā (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem [3], jāsaīsina termiņš, kurā uzņēmējiem jāiesniedz kompetentajai iestādei pierādījums par atļaujas izmantošanu.

(4) Lai iegūtu datus par visu laikposmu, kurā īsteno ar Regulu (EK) Nr. 1964/2005 izveidoto režīmu, īsāks termiņš atļaujas izmantošanas pierādījuma iesniegšanai jānosaka arī attiecībā uz atļaujām, kuru derīguma termiņš ietilpst laika posmā no 2006. gada 1. janvāra – Regulas (EK) Nr. 2014/2005 piemērošanas sākuma dienas.

(5) Lai varētu kontrolēt ievedumus, kas veikti saskaņā ar režīmu, kurš izveidots ar Regulu (EK) Nr. 1964/2005, īpaši svarīgi ir norādīt Kopienā brīvā apgrozībā laisto banānu izcelsmi. Lai nodrošinātu šo informāciju, jāparedz, ka ievešanas atļaujas izdod konkrētas izcelsmes banānu ievešanai. Tālab atsevišķi jānodala ĀKK valstu izcelsmes banāni un citu trešo valstu izcelsmes banāni.

(6) Turklāt jānosaka, kāda veida informācija par cenām un tirgū laistajiem daudzumiem dalībvalstīm jāiesniedz Komisijai, lai nodrošinātu pienācīgu tirgus uzraudzību.

(7) Lai konstatētu un novērstu nepamatotu deklarāciju iesniegšanu, dalībvalstīm jāpaziņo Komisijai, uz kuriem uzņēmējiem attiecas Komisijas Regula (EK) Nr. 219/2006 [4] un Komisijas 2005. gada 9. decembra Regula (EK) Nr. 2015/2005 par tādu banānu ievešanu, kuru izcelsme ir ĀKK valstīs, saistībā ar tarifa kvotu, kas atvērta ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1964/2005 par tarifu likmēm banāniem 2006. gada janvārī un februārī [5].

(8) Ar Regulu (EK) Nr. 219/2006 atcēla Komisijas Regulu (EK) Nr. 896/2001 [6], izņemot tās 21., 26. un 27. pantu un pielikumu, kuru noteikumus turpina piemērot ievedumiem, ko veic atbilstīgi Regulai (EK) Nr. 219/2006. Skaidrības un juridiskās noteiktības labad šie noteikumi jāiestrādā Regulā (EK) Nr. 219/2006.

---

[1] OV L 316, 2.12.2005., 1. lpp.
[2] OV L 324, 10.12.2005., 3. lpp.
[3] OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 410/2006 (OV L 71, 10.3.2006., 7. lpp.).
[4] OV L 38, 9.2.2006., 22. lpp.
[5] OV L 324, 10.12.2005., 5. lpp.
[6] OV L 126, 8.5.2001., 6. lpp.

(9) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 2014/2005 un Regula (EK) Nr. 219/2006.

(10) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Banānu pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 2014/2005 groza šādi:

1) Regulas 1. pantā:

a) tā 3. punktam pievieno šādu daļu:

"Atļaujas pieteikuma 8. iedaļā kā izcelsmes valstu grupa jānorāda "ĀKK valstis" vai "citas trešās valstis" un ar krustiņu jāatzīmē norāde "jā".";

b) minētā panta 4. punktam pievieno šādu daļu:

"Atļaujas 8. iedaļā kā izcelsmes valstu grupa jānorāda "ĀKK valstis" vai "citas trešās valstis" un ar krustiņu jāatzīmē norāde "jā".";

c) tā 5. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"5. Atļauja ir derīga no tās izdošanas dienas Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 1. punkta nozīmē līdz nākamā mēneša beigām. Tomēr neviena atļauja nav derīga ilgāk par tās izdošanas gada 31. decembri.

Ievešanas atļaujas ir derīgas tikai ievedumiem, kuru izcelsme ir norādītās grupas valstīs.";

d) pievieno šādu punktu:

"6. Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 35. panta 4. punkta a) apakšpunkta pirmā ievilkuma, tās 33. panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais pierādījums par ievešanas atļaujas izmantošanu jāiesniedz trīsdesmit dienās pēc ievešanas atļaujas derīguma termiņa beigu dienas, izņemot nepārvaramas varas gadījumus."

2) Regulas 2. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*2. pants*

1. Dalībvalstis Komisijai paziņo –

a) ik trešdienu – dzelteno banānu vairumtirdzniecības cenas, kuras iepriekšējā nedēļā reģistrētas reprezentatīvajos tirgos, kas norādīti 3. pantā Komisijas Regulā (EK) Nr. 3223/94 (*), atkarībā no izcelsmes valsts vai izcelsmes valstu grupas;

b) ik mēnesi ne vēlāk kā 15. datumā – daudzumus, par kuriem iepriekšējā mēnesī izdotas ievešanas atļaujas;

c) ik mēnesi ne vēlāk kā 15. datumā – atkarībā no izcelsmes norādītus daudzumus, kas attiecas uz atļaujām, kuras izmantotas vai izdevējiestādei atpakaļ nodotas iepriekšējā mēnesī;

d) pēc rakstiska Komisijas pieprasījuma – audzēšanas un tirdzniecības apjomu prognozes.

2. Šā panta 1. punktā minēto informāciju nosūta, izmantojot Komisijas norādīto elektronisko sistēmu.

(*) OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp."

2. pants

Regulu (EK) Nr. 219/2006 groza šādi:

1) Regulas 4. panta 3. punkta otro daļu aizstāj ar šādu daļu:

"Dalībvalstu kompetentās iestādes ir uzskaitītas pielikumā. Izmaiņas šajā uzskaitījumā veic Komisija pēc ieinteresēto dalībvalstu pieprasījuma."

2) Regulas 6. pantā:

a) tā 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

"2. Dalībvalstis Komisijai paziņo:

a) no 2006. gada aprīļa līdz 2007. gada janvārim (ieskaitot) ik mēnesi ne vēlāk kā 15. datumā – iepriekšējā mēnesī brīvā apgrozībā laisto banānu daudzumus, kurus nosaka, pamatojoties uz ievešanas atļaujām, kas izdotas atbilstīgi 5. panta 3. punktam;

b) pēc iespējas drīzāk, bet ne vēlāk kā 2006. gada 30. jūnijā – 2006. gada janvārī un februārī brīvā apgrozībā laisto banānu daudzumus, kurus nosaka, pamatojoties uz ievešanas atļaujām, kas izdotas atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 2015/2005 6. panta 3. punktam.

Šā punkta pirmajā daļā minēto informāciju nosūta, izmantojot Komisijas norādīto elektronisko sistēmu.";

b) pievieno šādu punktu:

"3. Dalībvalstis ne vēlāk kā 2006. gada 28. aprīlī Komisijai paziņo, uz kuriem uzņēmējiem attiecas šī regula un Regula (EK) Nr. 2015/2005.

Komisija šo informāciju var darīt zināmu pārējām dalībvalstīm."

3) Pēc 6. panta pievieno šādu 6.a pantu:

"6.a pants

Formalitātes, kas vajadzīgas laišanai brīvā apgrozībā

1. Muitas iestādes, kurām iesniedz ievešanas deklarācijas, lai banānus laistu brīvā apgrozībā:

a) saglabā vienu eksemplāru no katras ievešanas atļaujas vai tās izraksta, kas vīzēts, pieņemot deklarāciju par laišanu brīvā apgrozībā; un

b) reizi divās nedēļās nosūta otru katras vīzētās ievešanas atļaujas vai tās izraksta eksemplāru šīs regulas pielikumā norādītajām savas dalībvalsts iestādēm.

2. Saņemto atļauju un to izrakstu eksemplārus 1. punkta b) apakšpunktā minētās iestādes reizi divās nedēļās pārsūta dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas attiecīgos dokumentus ir izdevušas.

3. Ja rodas šaubas par atļaujas vai tās izraksta īstumu vai par iesniegtajos dokumentos minētās informācijas patiesumu vai šo dokumentu vīzu autentiskumu, vai par to uzņēmēju identitāti, kas pilda laišanai brīvā apgrozībā vajadzīgās formalitātes vai kuru vārdā šādas formalitātes tiek pildītas, kā arī ja rodas aizdomas par pārkāpumu, muitas iestādes, kurām iesniedz minētos dokumentus, par to tūlīt informē savas dalībvalsts kompetentās iestādes. Pēdējās šo informāciju tūlīt nosūta dalībvalstu kompetentajām iestādēm, kas attiecīgos dokumentus ir izdevušas, kā arī Komisijai, lai veiktu detalizētu pārbaudi.

4. Pamatojoties uz informāciju, kas saņemta, piemērojot 1., 2. un 3. punktu, šīs regulas pielikumā norādītās dalībvalstu kompetentās iestādes veic papildu pārbaudes, kas vajadzīgas, lai nodrošinātu labu tarifa kvotas pārvaldību, un jo īpaši tās pārbauda atbilstīgi minētajam režīmam ievestos daudzumus, visos sīkumos salīdzinot izdotās atļaujas un to izrakstus un izmantotās atļaujas un to izrakstus. Šajā nolūkā tās pārbauda izmantoto dokumentu īstumu un atbilstību, kā arī to, kuri uzņēmēji dokumentus izmantojuši."

4) Svītro 8. panta otro teikumu.

5) Regulas pielikumā pievieno šīs regulas pielikuma tekstu.

3. pants

Atkāpjoties no 2. panta 1. punkta c) apakšpunkta Regulā (EK) Nr. 2014/2005, kura grozīta ar šo regulu, informāciju par daudzumiem, kas attiecas uz atļaujām, kuras izmantotas vai izdevējiestādei atpakaļ nodotas 2006. gada janvārī un februārī, Komisijai paziņo septiņās dienās pēc šīs regulas stāšanās spēkā.

4. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šīs regulas 1. panta 1) punkta d) apakšpunktu piemēro atļaujām, kuru derīguma termiņš ietilpst laika posmā no 2006. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2006. gada 6. aprīlī

Komisijas vārdā —
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

PIELIKUMS

"PIELIKUMS

Dalībvalstu kompetentās iestādes

Beļģija

Bureau d'intervention et de restitution belge/Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

Čehija

Státní zemědělský intervenční fond
Ve Smečkách 33
CZ-110 00 Praha 1

Dānija

Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri
Direktoratet for FødevareErhverv; Eksportstøttekontoret
Nyropsgade 30
DK-1780 København V

Vācija

Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung
Referat 322
Deichmanns Aue 29
D-53179 Bonn

Igaunija

Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet
Toetuste osakond, kaubandustoetuste büroo
Narva mnt 3
EE-51009 Tartu

Grieķija

OPEKEPE (ex-GEDIDAGEP)
Directorate Fruits and Vegetables, Wine and Industrial Products
241, Acharnon Street
GR-104 46 Athens

ΟΠΕΚΕΠΕ Διεύθυνση Οπωροκηπευτικών, Αμπελοοινικών και Βιομηχανικών Προϊόντων
Αχαρνών 241
Τ.Κ. 104 46 Αθήνα

Spānija

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio
Secretaría General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid

Francija

Office de développement de l'économie agricole des départements d'outre-mer (ODEADOM)
46-48, rue de Lagny
F-93104 Montreuil Cedex

Īrija

Department of Agriculture & Food
Crops Policy & State Bodies Division
Agriculture House (3W)
Kildare Street
Dublin 2
Ireland

Itālija

Ministero delle Attività produttive
Direzione generale per la Politica commerciale — Div. II
Viale Boston, 25
I-00144 Roma

Kipra

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Μονάδα Αδειών Εισαγωγών — Εξαγωγών
CY 1421 Κύπρος

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
Import & Export Licensing Unit
CY 1421 Cyprus

Latvija

Zemkopības ministrijas
Lauku atbalsta dienests
Tirdzniecības mehānismu departaments
Licenču daļa
Republikas laukums 2
Rīga, LV-1981

Lietuva

Nacionalinė mokėjimo agentūra
Užsienio prekybos departamentas
Blindžių g. 17
LT-08111 Vilnius

Luksemburga

Ministère de l'agriculture
Administration des services techniques de l'agriculture
Service de l'horticulture
16, route d'Esch
Boîte postale 1904
L-1014 Luxembourg

Ungārija

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest

Malta

Ministeru ghall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent
Divizjoni tas-Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Agenzija tal-Pagamenti
Trade Mechanisims
Centru Nazzjonali tas Servizzi Agrikoli u Zvilupp Rurali
Ghammieri Marsa CMR 02 Malta

Nīderlande

Productschap Tuinbouw
Louis Pasteurlaan 6
Postbus 280
2700 AG Zoetermeer
Nederland

Austrija

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1200 Wien

Polija

Agencja Rynku Rolnego
Biuro Administrowania Obrotem Towarowym
z Zagranicą
ul. Nowy Świat 6/12
PL-00-400 Warszawa
Polska

Portugāle

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo
Direcção de Serviços de Licenciamento
Rua do Terreiro do Trigo — Edifício da Alfândega
P-1149-060 Lisboa

Slovēnija

Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja
Oddelek za zunanjo trgovino
Dunajska cesta 160
SI-1000 Ljubljana

Slovākija

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
SK-815 26 Bratislava

Somija

Maa- ja Metsätalousministeriö
PL 30
FIN-00023 Valtioneuvosto

Zviedrija

Jordbruksverket
Interventionsenheten
S-551 82 Jönköping

Apvienotā Karaliste

Rural Payment Agency
External Trade Division
Lancaster House
Hampshire Court
Newcastle Upon Tyne
NE4 7YH
United Kingdom”